BREITHIÚNAS NA CÚIRTE GINEARÁLTA (an Deichiú Dlísheomra, Comhdhéanamh Méadaithe)

11 Nollaig 2024*

(Clásal eadrána – Comhaontú Deontais le haghaidh thionscadal TTD.EU ('European Quality Wines: Taste the Difference') – Bearta um sholáthar faisnéise agus bearta cur chun cinn a bhaineann le táirgí talmhaíochta a chuirtear chun feidhme sa mhargadh inmheánach agus i dtríú tíortha – Comhaontú deontais a chur ar fionraí – Calaois amhrasta mar chuid d'imscrúdú coiriúil ar chomhaontú deontais eile – Dliteanas conarthach)

I gCás T-440/22,

Unione Italiana Vini Servizi Soc. coop. arl (UIV Servizi), a bunaíodh in Milano (an Iodáil), dá ndéanann B. Bonafini, D. Rovetta agus V. Villante ionadaíocht, Dlíodóirí,

iarratasóir,

v

an Ghníomhaireacht Feidhmiúcháin Eorpach um Thaighde (REA), dá ndéanann Payan-Lagrou agus V. Canetti ionadaíocht, i gcáil Gníomhairí, le cúnamh ó D. Waelbroeck agus A. Duron, Dlíodóirí,

cosantóir,

tugann AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (an Deichiú Dlísheomra, Comhdhéanamh Méadaithe),

agus í comhdhéanta mar seo a leanas: O. Porchia (Rapóirtéir), Uachtarán, M. Jaeger, L. Madise, P. Nihoul agus S. Verschuur, Breithiúna,

Cláraitheoir: P. Cullen, Riarthóir,

ag féachaint don nós imeachta i scríbhinn,

agus tar éis éisteacht an 6 Márta 2024,

ag féachaint don iarratas ar dhearbhú nach bhfuil aon ghá breithniú a dhéanamh arna thíolacadh ag an nGníomhaireacht Feidhmiúcháin Eorpaí um Thaighde (REA) an 10 Meán Fómhair 2024,

ag féachaint don chinneadh an chuid ó bhéal den nós imeachta a athoscailt,

* Teanga an cháis: an Béarla.

ag féachaint do na barúlacha ar an iarratas ar dhearbhú nach bhfuil aon ghá breithniú a thaisceadh i gClárlann na Cúirte Ginearálta an 14 Deireadh Fómhair 2024,

ag féachaint do chinntí an 21 Deireadh Fómhair 2024 a chinneadh a fhorchoimeád maidir leis an iarratas ar dhearbhú nach gá breithniú a dhéanamh ar shubstaint an cháis, deireadh a chur leis an gcuid ó bhéal den nós imeachta agus, dá bhrí sin, go gcuirfear clabhsúr leis an gcuid ó bhéal den nós imeachta,

an Breithiúnas seo a leanas:

Breithiúnas

1 Trína iarratas de bhun Airteagal 272 CFAE, iarrann an t-iarratasóir, Unione Italiana Vini Servizi Soc. coop. arl (UIV Servizi), ar an gcéad dul síos, a dhearbhú neamhbhailí cinneadh an REA (Gníomhaireachta Feidhmiúcháin Eorpaí um Thaighde) comhaontú deontais Uimh. 874904 a bhaineann leis an tionscadal dar teideal 'European Quality Wines: Taste the Difference – TTD.EU', atá i litir REA an 2 Bealtaine 2022, a chur ar fionraí ('Litreach deimhniúcháin maidir le fionraí'), ar an dara dul síos, ordú a thabhairt do REA deireadh a chur le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU agus, ar an tríú dul síos, ordú a thabhairt do REA cúiteamh leis as an damáiste ábhartha agus neamhábhartha a mhaíonn sé a d'fhulaing sé mar thoradh air sin a íoc.

Cúlra na díospóide

2 Is comhlachas Iodálach é an t-iarratasóir a dhéanann ionadaíocht ar chuideachtaí in earnáil fíona na hIodáile ar an leibhéal Eorpach agus ar an leibhéal idirnáisiúnta ó 1895 i leith. Cuireann sé réimse leathan seirbhísí ar fáil do ghairmithe fíona, lena n-áirítear comhairle maidir le maoiniú agus tionscadail Eorpacha.

3 An 6 Nollaig 2019, rinne an t-iarratasóir, ag gníomhú dó mar chomhordaitheoir agus tairbhí, agus comhlachas na Spáinne Organización Interprofesional del Vino de España (OIVE), mar thairbhí, comhaontú deontais leis an nGníomhaireacht Feidhmiúcháin um Thomhaltóirí, Sláinte, Talmhaíocht agus Bia (Chafea), lena ngabhann tagairt Uimh. 874904, chun tionscadal a chur i gcrích dar teideal 'European Quality Wines: Taste the Difference – TTD.EU' chun fíonta na hIodáile agus na Spáinne a chur chun cinn ar mhargaí na Síne agus na Stát Aontaithe ('Comhaontú deontais TTD.EU'). Amhail ón 1 Aibreán 2021, cuireadh de chúram ar REA na gníomhaíochtaí a rinne Chafea a chur chun feidhme.

4 Bhí comhaontú deontais TTD.EU mar chuid de ghlao ar thograí an 15 Eanáir 2019 le haghaidh deontais do ghníomhaíochtaí faisnéise agus cur chun cinn a bhaineann le táirgí talmhaíochta arna gcur chun feidhme sa mhargadh inmheánach agus i dtríú tíortha i gcomhréir leis an Rialachán (AE) Uimh. 1144/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO 2019 C 18, lch. 4).

5 Faoi Airteagal 3 de chomhaontú deontais TTD.EU, mhair sé 36 mhí ón 1 Márta 2020.

6 Le litir dar dáta an 16 Aibreán 2020, chuir OIVE an t-iarratasóir ar an eolas gur mhian leis a rannpháirtíocht i gcomhaontú deontais TTD.EU a fhoirceannadh le héifeacht ón 1 Márta 2020.

7 Le litir dar dáta an 29 Bealtaine 2020, d'iarr an t-iarratasóir ar Chafea, ar thaobh amháin, leasú ar chomhaontú deontais TTD.EU a tharraingt suas chun foirceannadh an chomhaontaithe sin ag OIVE a thaifeadadh agus, ar an taobh eile, go gcuirfí Promotora d'Exportacions Catalanes SA (Prodecea) leis mar thairbhí. Tugadh an leasú sin i gcrích le Chafea an 6 Iúil 2020.

8 Idir an 24 Aibreán agus an 1 Samhain 2020 agus idir an 18 Eanáir agus an 22 Bealtaine 2021, cuireadh an tionscadal ar fionraí ar bhonn Airteagal 35 de chomhaontú deontais TTD.EU mar gheall ar phaindéim COVID-19.

9 I mí Feabhra 2021, cuireadh bailchríoch ar roghnú an iarratasóra maidir le comhlacht cur chun feidhme an tionscadail a chumhdaítear le comhaontú deontais TTD.EU, atá freagrach as gníomhaíochtaí a chur chun feidhme chun cuspóirí an tionscadail a bhaint amach. Bronnadh an conradh ar Ópera Business Dreams SLU chun gníomhartha an tionscadail a chur i bhfeidhm.

10 An 28 Iúil 2021, chuir an t-iarratasóir in iúl do REA ar thairseach na rannpháirtithe go ndearna Guardia di Finanza di Milano (Garda Airgeadais Milano, an Iodáil) iniúchadh leis an Tairseach an 27 Bealtaine 2021 ar bhonn barántas cuardaigh agus urghabhála a d'eisigh Ionchúisitheoir Poiblí Phoblacht na hIodáile ag an Tribunale di Milano (an Chúirt Dúiche, Milano, an Iodáil) an 24 Bealtaine 2021. Rinneadh an t-iniúchadh seo i gcomhthéacs imeachtaí coiriúla a tionscnaíodh ar an leibhéal náisiúnta i gcoinne phríomhoifigeach feidhmiúcháin an iarratasóra, phríomhoifigeach airgeadais an iarratasóra agus chomhairleoir seachtrach an iarratasóra agus Veronafiere SpA ar amhras faoi chalaois ('imscrúdú coiriúil'). Ina theannta sin, dhírigh an t-iniúchadh seo, atá ina ábhar do chomhaontú deontais Uimh. 826012, a bhfuil an t-iarratasóir ina chomhordaitheoir agus ina thairbhí, eadhon an comhaontú 'Native Grapes Academy – NGA' ('Comhaontú deontais NGA') ar an gcaidreamh conarthach idir Veronafiere agus an t-iarratasóir agus ar dhá phríomhchonradh a bheith ann idir an dá chuideachta sin.

11 An 6 Lúnasa 2021, tionóladh cruinniú físchomhdhála ('Cruinniú físchomhdhála an 6 Lúnasa 2021') idir an t-iarratasóir agus an duine atá i gceannas ar chomhaontú deontais TTD.EU laistigh de REA, ar lena linn a sholáthair an t-iarratasóir tuilleadh faisnéise maidir leis an imscrúdú coiriúil. An tráth sin, thóg an duine atá i gceannas ar chomhaontú deontais TTD.EU faoi deara, ós rud é gur bhain an t-imscrúdú coiriúil le comhaontú deontais ar leithligh, eadhon comhaontú deontais NGA, nár mheas sí gur ghá aon ghníomhaíocht a dhéanamh maidir le comhlíonadh chomhaontú deontais TTD.EU, rud a d'fhéadfadh leanúint dá ghnáthfheidhmíocht dá bhrí sin.

12 Tar éis chruinniú físchomhdhála an 6 Lúnasa 2021, chuir REA an fhaisnéis a chuir an t-iarratasóir ar fáil ar aghaidh chuig an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF). Le nóta dar dáta an 13 Eanáir 2022, cuireadh in iúl do REA gur oscail OLAF, an 7 Nollaig 2021, imscrúdú ar líomhaintí maidir le calaois agus mírialtachtaí eile i gcur chun feidhme comhaontuithe deontais arna ndéanamh ag an iarratasóir, Veronafiere agus eintitis eile i gcrích leis an Aontas Eorpach, lena n-áirítear comhaontú deontais TTD.EU ('Imscrúdú OLAF'). Thairis sin, tugadh le fios sa nóta nár beartaíodh aon bheart riaracháin coisctheach ag céim thionscnamh an imscrúdaithe.

13 An 27 Eanáir 2022, d'iarr Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh in Milano ar an mbreitheamh a bhí i gceannas ar réamh-imscrúduithe ag Tribunale di Milano (an Chúirt Dúiche, Milano) síneadh 6 mhí a chur leis an imscrúdú coiriúil.

14 Le litir dar dáta an 23 Feabhra 2022 (tag. Ares (2022)1381304] ('an litir réamhfhaisnéise'), chuir REA in iúl don iarratasóir go raibh sé ar intinn aige comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí ar bhonn Airteagal 33.2 den chomhaontú sin. Sa litir sin, luaigh REA an méid seo a leanas:

'Ar bhonn na faisnéise a fuarthas go bhfuil bhur n-eagraíocht faoi réir imscrúdú coiriúil san Iodáil mar gheall ar chalaois amhrasta, measaimid nach féidir leanúint de chur chun feidhme [comhaontú deontais TTD.EU] agus nach mór é a chur ar fionraí go dtí go soiléirítear an cás.'

15 An 22 Márta 2022, chuir an t-iarratasóir a bharúlacha isteach mar fhreagairt ar an litir réamhfhaisnéise. Go háirithe, d'áitigh sé, mar eintiteas dlíthiúil, nach raibh baint aige le haon imeachtaí coiriúla agus gur bhain an t-imscrúdú coiriúil dá dtagraíonn REA le beirt dá fhostaithe.

16 Leis an litir lenar deimhníodh an fhionraí, dheimhnigh REA go raibh sé ar intinn aige comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí le héifeacht ón 8 Bealtaine 2022, agus dhiúltaigh sé do bharúlacha an iarratasóra, agus luaigh sé go háirithe go raibh fionraí an comhaontú deontais TTD.EU bunaithe ar Airteagal 33.2.1(a) den chomhaontú deontais. Go deimhin, de réir REA, bhí na daoine nádúrtha a bhí faoi réir an imscrúdaithe choiriúil i dteideal ionadaíocht a dhéanamh thar ceann an iarratasóra nó cinntí a dhéanamh thar a cheann, rud a thug údar, de bhun Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU, leis an gcomhaontú sin a chur ar fionraí. Ina theannta sin, shoiléirigh REA, fiú dá mbeadh an t-imscrúdú coiriúil fós ar siúl agus, ag an am, nach raibh aon fhianaise ann go raibh mírialtachtaí ná calaois ann, go bhféadfadh sé, chun leasanna airgeadais an Aontais a chosaint, an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí i gcás amhras calaoise mar a léirítear sa choinníoll sin.

17 Le ríomhphost dar dáta an 6 Bealtaine 2022, d'iarr an t-iarratasóir cruinniú sa Bhruiséil (an Bheilg) le REA chun an litir lena ndeimhnítear an fhionraíocht a phlé agus chun iarracht a dhéanamh teacht ar réiteach cairdiúil.

18 An 24 Bealtaine 2022, i gcomhthéacs imscrúdú OLAF (féach mír 12 thuas), rinneadh seiceáil ar an láthair ar áitreabh an iarratasóra san Iodáil chun a fháil amach an raibh aon mhírialtachtaí déanta aige maidir le tionscadail arna maoiniú ag an Aontas, lena n-áirítear an tionscadal atá clúdaithe ag comhaontú deontais TTD.EU.

19 An 25 Bealtaine 2022, chuir REA an spriocdháta íocaíochta ar fionraí ar bhonn Airteagal 31.1(c) de chomhaontú deontais TTD.EU, mar gheall ar amhras maidir le hincháilitheacht na gcostas a dearbhaíodh sna cuntais bhliantúla, rud a éilíonn rialuithe, athbhreithnithe, iniúchtaí nó imscrúduithe breise.

20 Le ríomhphost dar dáta an 30 Bealtaine 2022, dhiúltaigh REA d'iarraidh an iarratasóra ar chruinniú (féach mír 17 thuas), ar an bhforas, ós rud é go raibh imscrúdú OLAF ar siúl, nach raibh sé in ann saincheisteanna nithiúla a phlé maidir le comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí nó imscrúdú OLAF féin.

21 An 12 Iúil 2022, thionscain an t-iarratasóir an chaingean seo.

Eilimintí fíorais agus nós imeachta tar éis an chaingean a thionscnamh

22 An 12 Iúil 2022, rinne Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh in Milano iarratas chuig an mbreitheamh ar réamh-imscrúduithe ag Tribunale di Verona (an Chúirt Dúiche, Verona, an Iodáil) suim EUR 2 085 810.96 a urghabháil ón iarratasóir. An 13 Meán Fómhair 2022, dheonaigh

an breitheamh atá freagrach as réamh-imscrúduithe ag Tribunale di Verona (Cúirt Dúiche Verona) an iarraidh sin agus d'ordaigh sé go ndéanfaí suim EUR 2 085 810.96 a urghabháil go coisctheach i gcoinne an iarratasóra agus, i gcás nach féidir an tsuim sin a urghabháil, go ndéanfaí maoin ar leis an iarratasóir í a urghabháil, suas le méid na suime sin.

23 Le litir dar dáta an 23 Meán Fómhair 2022, chuir an t-iarratasóir iarratas faoi bhráid Tribunale di Verona (an Chúirt Dúiche, Verona) chun athbhreithniú a dhéanamh ar an urghabháil choisctheach a d'ordaigh an chúirt sin.

24 An 2 Feabhra 2023, d'iarr Ionchúisitheoir Poiblí Corte dei conti (an Chúirt Iniúchóirí, an Iodáil) de chuid Réigiún na Lombairde (an Iodáil) urghabháil réamhchúraim ar shócmhainní agus ar chuntais bhainc an iarratasóra chun cistí an Aontais a chosaint faoi chomhaontú deontais NGA. Le hordú Uimh. 2/2023 an 13 Feabhra 2023, d'údaraigh breitheamh Corte dei conti (an Chúirt Iniúchóirí) Réigiún na Lombairde an urghabháil ar mhéid EUR 2.085 milliún, go dtí go ndeimhnítear nó go leasaítear an t-ordú, tar éis éisteacht atá beartaithe don 16 Márta 2023. Tar éis don iarratasóir an méid sin a íoc, an 23 Feabhra 2023, cuireadh deireadh le hordú urghabhála Corte dei conti (an Chúirt Iniúchóirí) de Réigiún na Lombairde agus cuireadh deireadh leis na himeachtaí.

25 Mar fhreagra ar bheart eagrúcháin nós imeachta a mhol an Chúirt Ghinearálta, dheimhnigh na páirtithe ag an éisteacht gur dúnadh imscrúdú OLAF an 12 Nollaig 2022. I ndáil leis sin, shoiléirigh na páirtithe freisin, ar bhonn thorthaí an imscrúdaithe sin, gur dhírigh OLAF moltaí airgeadais ar REA, nach raibh a gcur chun feidhme, a mhéid a bhain le comhaontú deontais TTD.EU, ina gcúis, amhail ar dháta na héisteachta, le haon bheart forfheidhmiúcháin.

26 An 10 Meán Fómhair 2024, thaisc REA iarratas ar dhearbhú nach raibh aon ghá breithniú a dhéanamh inar chuir sé in iúl don Chúirt gur cuireadh deireadh le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU. Sa chomhthéacs sin, chuir REA litir an 13 Bealtaine 2024 ar fáil, inar chuir sé in iúl don iarratasóir go bhféadfaí deireadh a chur le fionraí an chomhaontaithe deontais sin tar éis anailís a dhéanamh ar thorthaí imscrúdú OLAF agus ar thoradh an imscrúdaithe choiriúil a rinneadh le déanaí.

27 Tar éis athoscailt na coda ó bhéal den nós imeachta, chuir an t-iarratasóir a bharúlacha isteach an 14 Deireadh Fómhair 2024 maidir le hiarratas REA ar dhearbhú nach raibh aon ghá breithniú a dhéanamh. Sna barúlacha sin, cé gur dheimhnigh sé gur cuireadh deireadh le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU agus gur atosaíodh cur chun feidhme an chomhaontaithe sin amhail ón 1 Deireadh Fómhair 2024, chuir sé i gcoinne an iarratais sin ar dhearbhú nach raibh aon ghá breithniú a dhéanamh ar na cúiseanna seo a leanas.

28 Ar an gcéad dul síos, áitíonn an t-iarratasóir gur chuir REA isteach an t-iarratas ar dhearbhú nach gá breithniú a dhéanamh ag céim an-déanach agus gur cheart diúltú dó toisc í a bheith do-ghlactha.

29 Ar an dara dul síos, maíonn an t-iarratasóir, cé gur chuir REA deireadh le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU 'go foirmiúil', go dtuairiscíonn sé anois 'bacainní teicniúla' ar a chur chun feidhme nithiúil. Thairis sin, i ndáil leis sin, cuireann an t-iarratasóir in iúl gurb ionann 'athghníomhachtú' foirmiúil chomhaontú deontais TTD.EU ag REA agus cineál earráideach a fhionraí tosaigh a admháil, agus go háirithe ós rud é, dar leis an iarratasóir, nár tháinig aon athrú ar imthosca uile an cháis seo ón tús.

30 Ar an tríú dul síos, áitíonn an t-iarratasóir, in ionad iarratas a dhéanamh ar dhearbhú nach bhfuil gá le breithiúnas a thabhairt don Chúirt, go bhféadfadh REA dul i dteagmháil leis chun táthcheangal chomhaontú deontais TTD.EU agus a impleachtaí don chás seo a phlé roimh ré. Trí ghníomhú gan é a chur ar an eolas roimh ré, ghníomhaigh REA de mheon mímhacánta.

31 Ar an gceathrú dul síos, measann an t-iarratasóir go bhfuil leas aige breithniú a fháil ón gCúirt Ghinearálta maidir leis an éileamh ar dhamáistí agus, dá bhrí sin, rialú a dhéanamh i dtaobh an raibh fionraí tosaigh chomhaontú deontais TTD.EU dlisteanach nó nach raibh. Dá n-aithneodh an Chúirt neamhdhleathacht na fionraí, bheadh leas ann féin in imeachtaí a thionscnamh agus bheadh sé ina chineál riachtanach cúitimh i bhfoirm clú an iarratasóra a athbhunú ar mhargadh an fhíona.

An t-ordú atá á lorg

32 Iarrann an t-iarratasóir, go bunúsach, sa leagan deiridh dá barúlacha, ar an gCúirt Ghinearálta:

– a dhearbhú go bhfuil go bhfuil sé neamhbhailí an cinneadh chun comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí, atá sa litir lena ndeimhnítear an fhionraí;

– a ordú do REA deireadh a chur le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU;

– a ordú do REA damáistí EUR 500 000 a íoc;

– a dhearbhú go gcoimeádann an chaingean a cuspóir;

– a ordú do REA na costais a íoc.

33 Iarrann REA, go bunúsach, sa leagan deiridh dá barúlacha, ar an gCúirt Ghinearálta:

– an chaingean a dhíbhe toisc í a bheith do-ghlactha go páirteach agus gan bhunús ina hiomláine;

– mar mhalairt air sin, a dhearbhú ní gá rialú a dhéanamh ar an gcaingean a tuilleadh;

– a ordú don iarratasóir na costais a íoc.

An dlí

An clásal eadrána

34 Sa chéad fhomhír d'Airteagal 41.2 de chomhaontú deontais TTD.EU tá clásal eadrána de réir bhrí Airteagal 272 CFAE lena dtugtar don Chúirt Ghinearálta agus, ar achomharc, don Chúirt Bhreithiúnais dlínse eisiach chun aon díospóid a bhaineann le léiriú, cur i bhfeidhm nó bailíocht an chomhaontaithe sin nach féidir a réiteach go cairdiúil a éisteacht agus a chinneadh.

An dlí lena mbaineann

35 I gcás ina dtarchuirfear cás chuici faoi chlásal eadrána de bhun Airteagal 272 CFAE, ní mór don Chúirt Ghinearálta an díospóid a chinneadh ar bhonn an dlí shubstaintigh is infheidhme maidir leis an gconradh (féach, chuige sin, breithiúnas an 18 Nollaig 1986, an *Coimisiún* v *Zoubek*, 426/85, EU:C:1986:501, mír 4).

36 Sa chás seo, de bhun an chlásail dlí is infheidhme a chuirtear isteach in Airteagal 41.1 de chomhaontú deontais TTD.EU, rialaítear an conradh le dlí an Aontais is infheidhme, arna fhorlíonadh más gá le dlí na Beilge.

37 Dá bhrí sin, mar a dheimhnigh na páirtithe ag an éisteacht, rialaítear comhaontú deontais TTD.EU leis na forálacha ábhartha de dhlí an Aontais, eadhon, go háirithe, Conradh FAE agus Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018, maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais, lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1296/2013, (AE) Uimh. 1301/2013, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 1304/2013, (AE) Uimh. 1309/2013, (AE) Uimh. 1316/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) Uimh. 283/2014, agus Cinneadh Uimh. 541/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 (IO 2018 L 193, lch. 1; 'Rialachán Airgeadais').

38 Ina theannta sin, ba cheart a shoiléiriú, i gcás ina gcomhlíonfaidh institiúidí, comhlachtaí, oifigí nó gníomhaireachtaí an Aontais conradh, go leanfaidh siad de bheith faoi réir na n-oibleagáidí atá orthu faoin gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt') agus faoi réir phrionsabail ghinearálta dhlí an Aontais (féach, chuige sin, breithiúnas an 16 Iúil 2020, *ADR Center* v *an Coimisiún*, C-584/17 P, EU:C:2020:576, mír 86). Dá bhrí sin, má chinneann na páirtithe, ina gconradh, trí bhíthin clásal eadrána, dlínse a thabhairt do Chúirteanna an Aontais díospóidí a bhaineann leis an gconradh sin a éisteacht, beidh dlínse ag an gcúirt sin, gan beann ar an dlí is infheidhme a shonraítear sa chonradh sin, scrúdú a dhéanamh ar sháruithe féideartha ar an gCairt agus ar phrionsabail ghinearálta dhlí an Aontais (breithiúnas an 16 Iúil 2020, *Inclusion Alliance for Europe* v *an Coimisiún*, C-378/16 P, EU:C:2020:575, mír 81).

39 Thairis sin, chun críocha bearna sna coinníollacha conarthacha nó i bhforálacha ábhartha dhlí an Aontais a líonadh, rialaítear an comhaontú deontais TTD.EU leis an dlí náisiúnta a ainmnítear sa chomhaontú, eadhon, sa chás seo, dlí na Beilge.

40 Dá bhrí sin, tá sé tábhachtach na rialacha lena rialaítear feidhmíocht agus léiriú conarthaí faoi dhlí na Beilge a shonrú toisc go raibh sé i bhfeidhm tráth thabhairt i gcrích agus forghníomhú an chomhaontaithe deontais TTD.EU.

41 Foráiltear le hAirteagal 1134 de Chód Sibhialta na Beilge, sa chéad fhomhír 'go nglacann comhaontuithe a fhoirmítear go dlíthiúil áit an dlí dóibh siúd a rinne iad' agus, sa dara fomhír, 'nach féidir iad a chúlghairm ach amháin trína gcomhthoil nó ar chúiseanna a údaraítear le dlí.'

42 Foráiltear leis an tríú fomhír d'Airteagal 1134 de Chód Sibhialta na Beilge freisin nach mór comhaontuithe a dhéanamh de mheon macánta. Foráiltear le hAirteagal 1135 den Chód céanna go bhfuil 'comhaontuithe ina gceangal ní hamháin ar an méid a chuirtear in iúl iontu, ach freisin ar na hiarmhairtí uile a thugann cothromas, úsáid nó an dlí don oibleagáid de réir a chineáil'.

43 Maidir le léiriú conarthaí, foráiltear le hAirteagal 1156 de Chód Sibhialta na Beilge ‘nach mór intinn choiteann na bpáirtithe conarthacha a fhionnadh, seachas brí liteartha na dtéarmaí’.

44 Ina theannta sin, de réir Airteagal 1157 de Chód Sibhialta na Beilge, ‘nuair a bhíonn clásal soghabhálach ó dhá bhrí, ní mór é a thuiscint sa chiall lenar féidir éifeacht éigin a bheith aige’.

45 Ar deireadh, faoi airteagal 1161 de Chód Sibhialta na Beilge, ‘tá clásail chomhaontuithe le léiriú i ndáil lena chéile, lena dtugtar an bhrí a eascraíonn as an ngníomh iomlán do gach ceann acu’ agus, faoi airteagal 1162 den Chód céanna, lena gcumhdaítear prionsabal an léirithe *contra proferentem*, ‘i gcás amhrais, tá an comhaontú le léiriú i gcoinne an duine a shonraigh é, agus i bhfabhar an duine a thug an oibleagáid’.

An chéad chuntar éilimh, ag iarraidh ar an gCúirt Ghinearálta a dhearbhú go bhfuil an litir lena ndeimhnítear fionraí chomhaontú deontais TTD.EU neamhbhailí

46 Mar thaca leis an gcéad chuntar éilimh sin, maíonn an t-iarratasóir ceithre shaincheist dlí, lena n-éilítear an méid seo a leanas:

– an chéad saincheist dlí, neamhdhleathacht na litreach lena ndearbhaítear fionraíocht agus mífheidhmiú Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU;

– an dara saincheist dlí, sárú ar phrionsabal na comhréireachta;

– ar tríú saincheist dlí, neamhdhleathacht na litreach deimhniúcháin maidir le fionraí agus an mhainneachtain Airteagal 33.2.1(b) de chomhaontú deontais TTD.EU a chur i bhfeidhm;

– an ceathrú saincheist dlí, nár comhlíonadh prionsabail an dea-riaracháin a leagtar amach in Airteagal 41 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus prionsabail ghinearálta dhlí an Aontais maidir le deimhneacht dhlíthiúil, cosaint an ionchais dhlisteanaigh agus na comhréireachta agus an oibleagáid cúiseanna a lua mar a leagtar amach in Airteagal 296(2) CFAE.

47 Sula ndéanfar scrúdú ar na saincheisteanna dlí sin, ní mór a mheabhrú, de réir cásdlí socair, nach mór leas iarratasóra in imeachtaí a thionscnamh, i bhfianaise chuspóir na caingne, a bheith ann ag an gcéim ag a dtaiscfear an chaingean, agus mura ndéanfar sin beidh sé do-ghlactha. Ní mór leanúint ar aghaidh leis an ábhar sin, amhail an leas i gcaingean a thionscnamh, go dtí go ndéanfar an cinneadh críochnaitheach, agus dá uireasa sin ní gá breith a thabhairt, rud a thugann le tuiscint nach mór go mbeadh an chaingean faoi dhliteanas, má éiríonn léi, buntáiste a fháil don pháirtí atá á tabhairt (féach, chuige sin, breithiúnas an 7 Meitheamh 2007, *Wunenburger* v *an Coimisiún*, C 362/05 P, EU:C:2007:322, mír 42 agus an cásdlí dá dtagraítear).

48 Sa chás seo, ní leor deireadh a chur le fionraí an chomhaontaithe deontais TTD.EU (féach mír 26 thuas), nach ionann é, thairis sin, agus an cinneadh maidir le fionraí a tharraingt siar, chun an t-iarratasóir a shásamh, a mhéid a iarrann an t-iarratasóir, trína chaingean, rialú ón gCúirt ar an díospóid idir é féin agus REA maidir le cur i bhfeidhm chomhaontú deontais TTD.EU agus a mhéid a chinneann sé go bhfuil an cinneadh an comhaontú sin a chur ar fionraí neamhbhailí. Go sonrach, ós rud é go bhfuil sé beartaithe anois leanúint den chomhaontú deontais TTD.EU a chur chun feidhme, is dócha go bhfaighidh an ghníomhaíocht buntáiste don iarratasóir sa mhéid go soiléirítear le léiriú Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU agus go gcoisctear leis an sárú líomhnaithe teacht chun cinn arís amach anseo.

49 Dá bhrí sin, ní mór iarratas REA ar dhearbhú nach gá breithniú a dhéanamh ar an gcéad chuntar éilimh a dhíbhe.

50 Mar sin, ní mór an chéad agus an tríú saincheist dlí, lena n-éilítear neamhdhleathacht na litreach lena ndeimhnítear an fhionraí, mífheidhmiú Airteagal 33.2.1(a) den chomhaontú deontais TTD.EU agus mainneachtain Airteagal 33.2.1(b) den chomhaontú deontais céanna a chur i bhfeidhm, a mheas le chéile ar dtús.

51 Lena chéad agus tríú saincheist dlí, déanann an t-iarratasóir gearán, go substaintiúil, gur sháraigh REA Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU sa mhéid is, ar an gcéad dul síos, mar eintiteas dlíthiúil, nach raibh baint aige leis an imscrúdú coiriúil, a bhain le beirt dá fhostaithe, eadhon daoine nádúrtha, nach raibh, dar leis, cumhachtaí cinnteoireachta acu. Ar an dara dul síos, ós rud é, tráth a cuireadh comhaontú deontais TTD.EU ar fionraí, go raibh an t-imscrúdú coiriúil fós ag an réamhchéim, ní fhéadfaí an bheirt daoine nádúrtha lena mbaineann an t-imscrúdú coiriúil a cháiliú mar ‘dhaoine a bhfuil amhras fúthu go ndearna siad calaois’ de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a)(i) den chomhaontú deontais sin. Ar an tríú dul síos, níor bhain an t-amhras faoi chalaois le comhaontú deontais TTD.EU, ach le comhaontú deontais NGA, ionas gur cheart go mbeadh fionraí chomhaontú deontais TTD.EU bunaithe ag REA ar Airteagal 33.2.1(b) de, rud a chomhfhreagródh d’Airteagal 202(2) den Rialachán Airgeadais, nach gcomhlíonfaí na coinníollacha maidir lena chur i bhfeidhm ina leith, áfach, sa chás seo.

52 Tríd an méid sin a dhéanamh, sháraigh REA prionsabal thoimhde na neamhchiontachta a leagtar síos in Airteagal 48(1) den Chairt agus rinne sé earráid fhollasach mheasúnaithe ar na fíorais ábhartha. Sháraigh sé freisin prionsabal an mheoin mhacánta i bhfeidhmiú comhaontú deontais TTD.EU agus na hoibleagáidí maidir le réamhfhaisnéis agus ‘foláireamh torthaí’ faoi dhlí na Beilge, a bhí, thairis sin, ó thaobh dhlí an Aontais de, ina shárú ar phrionsabail an ionchais dhlisteanaigh agus na deimhneachta dlíthiúla a chosaint. Go deimhin, de réir an iarratasóra, ag físchomhdháil an 6 Lúnasa 2021, chuir REA in iúl di nach raibh aon tionchar ag an imscrúdú coiriúil ar chomhaontú deontais TTD.EU, a d’fhéadfadh, dá bhrí sin, leanúint ar aghaidh gan deacracht, de réir REA. Chinn REA ansin a sheasamh a athrú go tobann agus go domhínithe, gan fógra a thabhairt roimh ré don iarratasóir, agus chuir sé an litir réamhfhaisnéise ar aghaidh go díreach chuig an iarratasóir.

53 Déanann REA argóintí an iarratasóra a dhíospóid.

54 Ar an gcéad dul síos, áitíonn REA go bhfuil beirt fhostaithe an iarratasóra atá faoi réir an imscrúdaithe choiriúil, mar phríomhoifigeach feidhmiúcháin agus príomhoifigeach airgeadais an iarratasóra, i dteideal ionadaíocht a dhéanamh ar a shon nó cinntí a dhéanamh thar a cheann, agus go bhforáiltear le hAirteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU don fhéidearthacht an comhaontú sin a chur ar fionraí maidir le hamhras faoi earráidí substaintiúla, mírialtachtaí nó calaois i gcoinne daoine nádúrtha atá i dteideal ionadaíocht a dhéanamh ar son an tairbhí nó cinntí a dhéanamh thar a cheann. Dá bhrí sin, thug an t-amhras faoi chalaois maidir le beirt fhostaithe an iarratasóra údar maith leis an gcomhaontú deontais sin a chur ar fionraí. Ina theannta sin, ina leith sin, cuireann REA in iúl go dtagann sé chun solais ón bhfaisnéis a bhaineann leis an bhfógra faoi dhúnadh na réamhchéime den imscrúdú coiriúil an 12 Nollaig 2022 go raibh baint ag an iarratasóir, mar eintiteas dlíthiúil, leis an imscrúdú coiriúil freisin.

55 Ar an dara dul síos, áitíonn REA, murab ionann agus áitiú an iarratasóra, gur chloígh sé le toimhde neamhchiontachta na bhfostaithe a bhí ina n-ábhar don imscrúdú coiriúil, a mhéid a mheas sé gur ‘amhrastach’ iad agus nár ‘cúisí’ iad i gcomhthéacs an imscrúdaithe sin.

56 Go deimhin, de réir REA, faoi dhlí nós imeachta coiriúil na hIodáile, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir staid an ‘amhrastach’ agus an ‘chúisí’. Faoi Airteagal 60 de Chód Nós Imeachta Coiriúil na hIodáile, faigheann amhrastach stádas cúisí nuair a chuirtear cion ina leith in iarratas ar chimiú chun trialach, tar éis don ionchúisitheoir poiblí céim an imscrúdaithe a dhúnadh. Sa chás seo, áfach, níor cúisíodh fostaithe an iarratasóra a bhí ina n-ábhar don imscrúdú coiriúil tráth ar tionscnaíodh na himeachtaí fionraí agus níor measadh iad a bheith ‘cúisí’ de réir bhrí Airteagal 60 de Chód Nós Imeachta Coiriúil na hIodáile. Cuireann REA i bhfios go láidir go raibh sé ag brath go bunúsach ar fhostaithe an iarratasóra atá i gceist, ina gcáil mar dhaoine nádúrtha a raibh sé de chumhacht acu ionadaíocht a dhéanamh thar ceann an iarratasóra nó cinntí a dhéanamh thar a cheann, a bheith faoi réir an imscrúdaithe choiriúil san Iodáil agus gur iontráladh go foirmiúil iad i gclár na gcionta coiriúla an 7 Iúil 2021, chun a mheas go raibh amhras ann go raibh na fostaithe sin i gcalaois de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU agus, dá réir sin, an comhaontú deontais sin a chur ar fionraí.

57 Ina theannta sin, áitíonn REA go bhfuil sé d’aidhm ag Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU leasanna airgeadais an Aontais a chosaint trí chead a thabhairt comhaontú lena ndámhtar deontais do thairbhí a chur ar fionraí i gcás ina ndearna an tairbhí calaois, nó i gcás ina bhfuil amhras ann go ndearna an tairbhí calaois. Leis an bhforáil sin, a chuirfí san áireamh i ngach comhaontú deontais caighdeánach, chuirfí Airteagal 131(3) den Rialachán Airgeadais chun feidhme. Bhainfí an bonn de chuspóir an bhirt fionraíochta dá bhforáiltear in Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU dá mbeadh gá le prionsabal thoimhde na neamhchiontachta, mar a áitíonn an t-iarratasóir, nach bhféadfaí an fhionraí a chur chun feidhme go dtí go mbeadh an cúisí ciontach ag cúirt choiriúil.

58 Ina theannta sin, san athfhreagra, cuireann REA in iúl nach dtacaíonn na rialacha is infheidhme ná an cásdlí leis an léiriú a chuir an t-iarratasóir ar aghaidh, ar dá réir nach bhféadfadh an tionscadal atá faoi réir fionraí ach a bheith ar an gceann a ndearnadh líomhaintí maidir le mírialtachtaí nó calaois ina leith. Dá mba rud é gur bhain an t-imscrúdú coiriúil bunaithe ar amhras calaoise le comhaontú deontais NGA, mheasfadh REA go bhféadfadh baint a bheith ag an amhras le comhaontú deontais TTD.EU freisin.

59 Ar an tríú dul síos, athdhearbhaíonn REA a argóint, agus comhaontú deontais TTD.EU á chur ar fionraí aige, nár ghníomhaigh sé ar bhonn toimhde earráideach sa mhéid go suitear go raibh amhras ann go raibh calaois faoi dhlí coiriúil na hIodáile ag beirt fhostaithe an iarratasóra lena mbaineann an t-imscrúdú coiriúil, tráth a sheol sé an litir réamhfhaisnéise agus tráth a sheol sé an litir lena ndeimhnítear an fhionraí.

60 Ar an gceathrú dul síos, ar dtús, áitíonn REA gur chuir sé an comhaontú deontais TTD.EU i bhfeidhm i gcomhréir le prionsabal an mheoin mhacánta a ráthaítear le hAirteagail 1134 agus 1156 de Chód Sibhialta na Beilge. I ndáil leis sin, cuireann REA i bhfios go láidir gur chomhlíon sé Airteagal 33.2.2 de chomhaontú deontais TTD.EU, ina sonraítear, nuair a bheidh sé beartaithe aige cur chun feidhme an chomhaontaithe a chur ar fionraí, nach mór dó fógra foirmiúil a thabhairt don tairbhí faoina rún agus faoina chúiseanna, agus iarraidh air a bharúlacha a chur i dtoll a chéile laistigh de 30 lá ón bhfógra a fháil. Cuireann REA i dtábhacht gur chomhlíon sé a oibleagáidí conarthacha trí litir réamhfhaisnéise a sheoladh chuig an iarratasóir an 23 Feabhra 2022, ina dtugtar cúiseanna leis an rún atá aige an comhaontú sin a chur ar fionraí agus ina n-iarrtar air a bharúlacha a chur isteach laistigh den teorainn ama a leagadh síos.

61 Ina dhiaidh sin, cuireann REA in iúl, cé gur fíor go deimhin gur chuir an t-iarratasóir é ar an eolas, i mí Iúil 2021, faoin imscrúdú coiriúil atá ar siúl san Iodáil i gcomhréir lena oibleagáid fógra a thabhairt faoi Airteagal 12 de chomhaontú deontais TTD.EU agus nár ghlac an duine atá i gceannas ar chomhaontú deontais TTD.EU laistigh de REA agus an t-iarratasóir páirt i gcruinniú trí fhíschomhdháil, ag an gcruinniú sin, ag an gcruinniú sin ní raibh seasamh foirmiúil glactha ag REA maidir le hiarmhairtí an imscrúdaithe choiriúil..

62 I ndáil leis sin, ar thaobh amháin, san athfhreagra, cuireann REA i bhfios go láidir gur bhreithnigh sé an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí i bhfianaise na bpointí a ardaíodh le linn an imscrúdaithe choiriúil. Tugann REA le fios nach mbaineann sé le hábhar go raibh sé ar an eolas faoi imscrúdú OLAF tráth na litreach réamhfhaisnéise, a mhéid atá sé faoi cheangal ag rúndacht imscrúduithe den sórt sin agus a mhéid nach dtagraíonn an litir réamhfhaisnéise don imscrúdú sin ná nach mbaineann sí leis.

63 Ar an taobh eile, ag an éisteacht agus i gcomhréir leis an méid a d'áitigh sé sa ráiteas cosanta, d'áitigh REA gur tar éis dó a bheith curtha ar an eolas faoi thionscnamh imscrúdú OLAF i mí Eanáir 2022, imscrúdú a chuirfeadh leis an amhras faoi chalaois a rinne an t-iarratasóir, gur bhreithnigh sé an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí.

64 Ina theannta sin, áitíonn REA, murab ionann agus líomhain an iarratasóra, nach ndearnadh dochar tromchúiseach don iarratasóir mar thoradh ar an litir réamhfhaisnéise a seoladh roinnt míonna tar éis chruinniú físchomhdhála an 6 Lúnasa 2021, a mhéid a bhí am ag an iarratasóir, idir an litir réamhfhaisnéise a seoladh an 23 Feabhra 2022 agus teacht i bhfeidhm na fionraí an 7 Bealtaine 2022, chun ullmhú don fhionraí agus plean a tharraingt suas chun a hiarmhairtí a mhaolú.

65 Thairis sin, maidir leis an argóint gur dhiúltaigh REA bualadh leis an iarratasóir agus an t-ábhar a phlé le linn na n-imeachtaí fionraí agus tar éis ghlacadh na fionraí, cuireann REA in iúl freisin nach raibh sé d'oibleagáid air, contrártha le dearbhú an iarratasóra, bualadh léi tar éis tús a bheith curtha leis na himeachtaí fionraí. Thairis sin, ní raibh REA i dteideal bualadh le tairbhí comhaontaithe deontais nuair a bhí imscrúdú OLAF maidir leis an tairbhí sin ar siúl.

66 Maidir leis an argóint atá bunaithe ar an sárú líomhnaithe ar phrionsabal an ionchais dhlisteanaigh agus na deimhneachta dlíthiúla, áitíonn REA go bhfuil an argóint sin do-ghlactha agus, mar mhalairt air sin, measann sé, contrártha leis an méid a líomhnaíonn an t-iarratasóir, gur chomhlíon sé na prionsabail sin.

67 Ar deireadh, maidir leis an argóint gur cheart fionraí an comhaontú deontais TTD.EU a bheith bunaithe ar Airteagal 33.2.1(b) den chomhaontú sin, lena léirítear Airteagal 202(2) den Rialachán Airgeadais agus nár comhlíonadh, áfach, na coinníollacha maidir lena chur i bhfeidhm, áitíonn REA nach bhfuil an argóint sin ábhartha a mhéid, sa chás seo, a cuireadh comhaontú deontais TTD.EU ar fionraí de bhua Airteagal 33.2.1(a) de, lena léirítear Airteagal 131 den Rialachán Airgeadais.

68 Leis an gcéad agus an tríú saincheist dlí, ardaítear, go substaintiúil, an réamhcheist i dtaobh ar sháraigh REA Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU agus an cinneadh á ghlacadh aige chun an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí, mar a áitíonn an t-éilitheoir.

69 Dá bhrí sin, ní mór Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU a léiriú lena gceadaítear do REA é a chur ar fionraí.

70 Foráiltear mar a leanas le hAirteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU:

‘Féadfaidh an Ghníomhaireacht cur chun feidhme na gníomhaíochta nó cuid di a chur ar fionraí, más rud é:

(a) go ndearna tairbhí (nó aon duine nádúrtha a bhfuil sé de chumhacht aige ionadaíocht a dhéanamh air nó cinntí a dhéanamh thar a cheann) an méid seo a leanas nó go bhfuil amhras ann go ndearna sé an méid seo a leanas:
   (i) earráidí substaintiúla, mírialtachtaí nó calaois nó
   (ii) sárú tromchúiseach ar oibleagáidí faoin gComhaontú seo nó le linn an nós imeachta um dhámhachtain (lena n-áirítear cur chun feidhme míchuí na gníomhaíochta, dearbhú bréagach a chur isteach, mainneachtain faisnéis riachtanach a sholáthar, sárú ar phrionsabail eiticiúla) nó

(b) go ndearna tairbhí (nó aon duine nádúrtha atá údaraithe ionadaíocht a dhéanamh thar a cheann nó cinntí a dhéanamh thar a cheann) – i ndeontais eile [de chuid an Aontais] nó Euratom a dámhadh dó faoi choinníollacha comhchosúla – earráidí, mírialtachtaí, calaois nó sárú tromchúiseach ar oibleagáidí, bídís sistéamach nó athfhillteach, agus go raibh tionchar ábhartha aige sin ar an deontas seo (leathnú ar thorthaí a fuarthas i ndeontais eile a ghabhann leis an deontas seo – féach Airteagal 17.5.2).’

71 Sa chás seo, ba cheart a thabhairt faoi deara gur chinn REA an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí de bhun Airteagal 33.2.1(a)(i) de, ós rud é go raibh príomhoifigeach feidhmiúcháin agus príomhoifigeach airgeadais an iarratasóra faoi réir an imscrúdaithe choiriúil i leith calaois amhrasta a bhain le comhaontú deontais seachas GA TTD.EU a fhorghníomhú, eadhon comhaontú deontais NGA.

72 Ar an gcéad dul síos, is léir ó fhoclaíocht Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU go bhféadfaidh REA cur chun feidhme an chomhaontaithe sin a chur ar fionraí, go háirithe, ar fhorais calaois amhrasta a bhaineann leis an gcuideachta a thairbhíonn den chomhaontú sin agus ‘aon duine nádúrtha atá údaraithe ionadaíocht a dhéanamh thar a cheann nó cinntí a dhéanamh thar a cheann’. Dá bhrí sin, mar a áitíonn REA mar is ceart, d’fhéadfadh amhras calaoise maidir le príomhoifigeach feidhmiúcháin agus stiúrthóir airgeadais an iarratasóra, i bprionsabal, údar a thabhairt le fionraí comhaontú deontais TTD.EU, a mhéid a údaraítear don phríomhoifigeach feidhmiúcháin agus don stiúrthóir airgeadais, mar atá sa chás seo, ionadaíocht a dhéanamh thar ceann an iarratasóra nó cinntí a dhéanamh thar a cheann.

73 Go deimhin, in ainneoin iarrachtaí an iarratasóra a phríomhoifigeach feidhmiúcháin agus an príomhoifigeach airgeadais a léiriú mar fhostaithe nach bhfuil aon chumhachtaí cinnteoireachta acu, is léir ón gcomhad gurb é príomhoifigeach airgeadais an iarratasóra a shínigh an comhaontú deontais TTD.EU agus comhaontú deontais an NGA araon thar ceann an iarratasóra, agus ba é príomhoifigeach feidhmiúcháin an iarratasóra a shínigh, thar ceann an iarratasóra, litir réamh-dhámhachtana an 19 Márta, 2021, trínar bronnadh an conradh ar Ópera Business Dreams chun na gníomhartha a bhaineann le comhaontú deontais TTD.EU a chur i bhfeidhm.

74 Ar an dara dul síos, is léir ó fhoclaíocht Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU gur leor go ndearna an tairbhí (nó aon duine nádúrtha a bhfuil sé de chumhacht aige ionadaíocht a dhéanamh air nó cinntí a dhéanamh thar a cheann) earráid shuntasach, mírialtachtaí nó calaois ábhartha nó go bhfuil 'amhras ann go ndearna sé' earráid, mírialtachtaí nó calaois ábharthach chun an comhaontú deontais a chur ar fionraí. Dá bhrí sin, ní gá calaois nó cruthúnas uirthi a bheith ann chun go gcuirfeadh REA comhaontú deontais TTD.EU ar fionraí (féach, chuige sin, breithiúnas an 12 Nollaig 2013, *ANKO* v *an Coimisiún*, T-118/12, nár foilsíodh, EU:T:2013:641, mír 46).

75 Sa chás seo, ní mór a chinneadh an bhféadfadh REA príomhoifigeach feidhmiúcháin agus príomhoifigeach airgeadais an iarratasóra a cháiliú mar 'dhaoine a bhfuil amhras fúthu go ndearna siad calaois' de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU ar an bhforas go raibh siad faoi réir an imscrúdaithe choiriúil, go háirithe ós rud é, sa chás seo, tráth seolta na litreach lenar deimhníodh an fhionraí, go raibh an t-imscrúdú coiriúil fós ag réamhchéim.

76 I ndáil leis sin, áitíonn an t-iarratasóir, d'fhonn léiriú a dhéanamh ar an gcoincheap 'duine a bhfuil amhras ann go ndearna sé calaois' de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU, gur cheart do REA an chaoi ar cuireadh an coincheap sin i bhfeidhm i ndlí coiriúil na hIodáile a chur san áireamh agus, dá bhrí sin, tháinig sé ar an gconclúid nach bhféadfaí na daoine atá i gceist a mheas, mar thoradh ar an imscrúdú coiriúil, mar 'amhrastach' faoi dhlí na hIodáile. De réir an iarratasóra, ós rud é gur imscrúdú réamhthrialach é an t-imscrúdú coiriúil atá fós ar feitheamh agus nár dúnadh fós le cinneadh an cás a tharchur ar ais chuig an gcúirt a bhfuil dlínse aici le haghaidh trialach, ní fhéadfadh REA na daoine atá i gceist a aicmiú mar dhaoine a bhfuil amhras ann go ndearna siad calaois. I ndáil leis sin, cuireann an t-iarratasóir in iúl, de réir Airteagal 60 de Chód Nós Imeachta Coiriúil na hIodáile, nach féidir an duine lena mbaineann a mheas go foirmiúil ach amháin nuair a dhún oifig an ionchúisitheora phoiblí an réamh-imscrúdú agus iarrtar díotáil gur féidir a mheas go foirmiúil go bhfuil an duine lena mbaineann 'faoi imscrúdú' agus, dá bhrí sin, go bhfuil 'amhras ann go ndearna sé calaois.'

77 I ndáil leis sin, ba cheart a thabhairt faoi deara go dtagraítear go ginearálta in Airteagal 33.2.1(a)(i), de chomhaontú deontais TTD.EU d'amhras go ndearna sé 'earráidí substaintiúla, mírialtachtaí nó calaois,' gan tionscnamh ná foinse na n-amhras sin a shonrú. Dá bhrí sin, má tá imscrúdú coiriúil ann ar bhonn amhras calaoise arna dhéanamh i gcoinne an bheirt daoine nádúrtha a bhfuil sé de chumhacht acu ionadaíocht a dhéanamh ar an iarratasóir nó cinntí a dhéanamh thar a cheann, d'fhéadfadh sé sin a bheith ina fhoinse 'amhras calaoise' de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU.

78 Thairis sin, gan fógra a thabhairt maidir le hábharthacht agus raon feidhme Airteagal 60 de Chód Nós Imeachta Coiriúil na hIodáile chun coinníollacha an chomhaontaithe deontais TTD.EU a léiriú, ní féidir an toradh sin a thabhairt faoi cheist toisc, tráth a cuireadh an comhaontú deontais TTD.EU ar fionraí, go raibh an t-imscrúdú coiriúil sin, de réir léiriú dhlí coiriúil na hIodáile arna agairt ag an iarratasóir, ag réamhchéim.

79 Tar éis an méid sin a shoiléiriú, ní mór a chinneadh, sa chás seo, an bhféadfadh REA an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí de bhua Airteagal 33.2.1(a)(i), in ainneoin gur eascair an t-amhras faoi chalaois i gcoinne an phríomhoifigigh feidhmiúcháin agus phríomhoifigeach airgeadais an iarratasóra as an imscrúdú coiriúil a bhain le comhaontú deontais seachas an comhaontú deontais TTD.EU, eadhon comhaontú deontais NGA.

80 Maidir leis an bpointe sin, ní aontaíonn na páirtithe maidir le léiriú Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU agus, go háirithe, maidir leis an difríocht idir mír (a) agus (b) den Airteagal sin.

81 Go deimhin, nuair a ceistíodh é ar an ábhar sin ag an éisteacht, d'áitigh REA, go bunúsach, cé go raibh bonn cirt le hAirteagal 33.2.1(b) de chomhaontú deontais TTD.EU le fionraí an chomhaontaithe TTD.EU i gcás ina bhfuarthas amach go ndearnadh calaois 'a ghealladh' i gcomhthéacs comhaontuithe eile, le hAirteagal 33.2.1(a)(i) bhíothas in ann an GA TTD.EU a chur ar fionraí i gcás 'calaois amhrasta' amháin. Thairis sin, de réir REA, ós rud é nach bhfuil aon tagairt i bhfoclaíocht Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU don chomhaontú sin, d'fhéadfaí amhras faoi chalaois a bhaineann le cur chun feidhme comhaontuithe deontais eile a aicmiú mar chalaois amhrasta a d'fhéadfadh údar bailí a thabhairt le comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí de réir bhrí na forála sin. Go deimhin, dá mba mhian le dréachtóirí an chomhaontaithe sin an fhéidearthacht é a chur ar fionraí a theorannú do chásanna calaoise amhrasta a bhaineann le comhaontú deontais TTD.EU amháin, bheadh sé sin soiléir acu, mar a rinne siad in Airteagal 33.2.1(a)(ii) de.

82 Ar an taobh eile, de réir an iarratasóra, ní mór Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU a léiriú sa chiall go dtugann mír (a) údar le comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí ach amháin i gcás ina bhfuil amhras ann faoi chalaois a bhaineann le cur chun feidhme an chomhaontaithe chéanna sin, agus go nglacann mír (b) leis go bhféadfar comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí i gcás ina ndearnadh calaois faoi chomhaontuithe eile. Ina theannta sin, i ndáil leis sin, cuireann sé in iúl, dá mbeadh an léiriú a mhol REA bailí, nach mbeadh aon difríocht idir mír (a) agus (b) d'Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU.

83 I ndáil leis sin, maidir le léiriú Airteagal 33.2.1 de chomhaontú deontais TTD.EU, ba cheart a mheabhrú, i gcomhréir le hAirteagal 1156 de Chód Sibhialta na Beilge, agus comhaontú á léiriú, gur inmholta 'comhintinn na bpáirtithe conarthacha a lorg, seachas brí litriúil na dtéarmaí'.

84 Ina theannta sin, ba cheart a chur in iúl, faoi Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU, go bhféadfaidh REA an comhaontú deontais sin a chur ar fionraí má tá calaois 'déanta' ag an tairbhí agus má tá 'amhras ann go ndearna' an tairbhí calaois.

85 Is fíor, mar a thugann REA faoi deara, nach ndéantar aon tagairt don chomhaontú sin i bhfoclaíocht Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU, ionas go bhféadfadh amhras faoi chalaois a bhaineann le comhaontú eile a fhorghníomhú a bheith ina údar le comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí.

86 Ba cheart a thabhairt faoi deara, áfach, ar thaobh amháin, go bhfuil tagairt don chomhaontú sin in Airteagal 33.2.1(a)(ii) de chomhaontú deontais TTD.EU agus, ar an taobh eile, de réir Airteagal 33.21(b), go bhféadfaidh REA an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí má tá calaois déanta ag tairbhí an REA 'calaois – i ndeontais eile de chuid an [Aontais] nó Euratom a dámhadh dó faoi choinníollacha comhchosúla – déanta'.

87 Dá bhrí sin, i gcomhréir le hAirteagal 1161 de Chód Sibhialta na Beilge, ar dá réir 'léirmhíneofar na clásail go léir i gconradh trí thagairt a dhéanamh dá chéile, ionas go ndéanfar gach ceann díobh a léiriú ar an mbealach a éilítear sa doiciméad ina iomláine', léamh foriomlán ar Airteagal 33.2.1, faoi (a), (i) agus (ii), den chomhaontú deontais agus ar Airteagal 33.2.1(b) den chomhaontú céanna, thángthas ar an gconclúid go dtugtar údar le hAirteagal 33.2.1(a)(i) an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí i gcás ina ndearna an tairbhí (nó aon duine nádúrtha a bhfuil

sé de chumhacht aige ionadaíocht a dhéanamh thar a cheann nó cinntí a dhéanamh thar a cheann) calaois nó i gcás ina bhfuil amhras ann go ndearna sé calaois agus an comhaontú á chomhlíonadh. I gcodarsnacht leis sin, ceadaítear le hAirteagal 33.2.1(b), comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí i gcás ina bhfuil calaois déanta ag an tairbhí (nó ag aon duine nádúrtha a bhfuil sé de chumhacht aige ionadaíocht a dhéanamh air nó cinntí a dhéanamh thar a cheann) i bhfeidhmiú comhaontaithe eile, ar choinníoll gur féidir a chruthú go bhfuil tionchar suntasach ag an gcalaois sin ar chomhaontú deontais TTD.EU.

88 I ndáil leis sin, ar thaobh amháin, ba cheart a thabhairt faoi deara, i gcomhréir le hAirteagal 1157 de Chód Sibhialta na Beilge (féach mír 44 thuas), go gceadaítear leis an léiriú sin Airteagal 33.2.1(b) de chomhaontú deontais TTD.EU a aithint mar airteagal a bhfuil éifeacht úsáideach aige.

89 Mar a áitíonn an t-iarratasóir, agus an ceart aige, fágann léiriú Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU, mar a mhol REA (féach mír 81 thuas), go bhfuil an coinníoll in Airteagal 33.2.1(b) den chomhaontú céanna, ós rud é, i gcás ina gcuirfí comhaontú deontais TTD.EU ar fionraí ar fhorais chalaoise a rinneadh i gcomhaontú deontais eile, go bhféadfaí foráil a dhéanamh cheana féin – de réir léiriú REA – faoi Airteagal 33.2.1(a), ionas nach mbeadh sé riachtanach mír (b) den fhoráil sin a chur san áireamh.

90 Ar an taobh eile, tá an léiriú seo i gcomhréir le prionsabal an léirmhínithe *contra proferentem* atá cumhdaithe in Airteagal 1162 de Chód Sibhialta na Beilge, ar dá réir, 'i gcás amhrais, tá an comhaontú le léiriú i gcoinne an pháirtí a d'fhorchuir an oibleagáid agus i bhfabhar an pháirtí sin'. Dá bhrí sin, ní mór Airteagal 33.2.1(a) de chomhaontú deontais TTD.EU a léiriú i gcoinne REA, a shonraigh é, agus i bhfabhar an iarratasóra, a rinne conradh leis.

91 Dá réir sin, ní mór a mheas nach féidir amhras calaoise maidir le feidhmiú comhaontaithe deontais seachas comhaontú deontais TTD.EU inar ghlac an t-iarratasóir páirt a cháiliú mar amhras calaoise de réir bhrí Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU lena dtugtar údar leis an gcomhaontú sin a chur ar fionraí.

92 Ina theannta sin, mar a cuireadh in iúl i mír 87 den bhreithiúnas seo, d'fhéadfadh údar a bheith le calaois a bhaineann le forghníomhú comhaontaithe deontais seachas comhaontú deontais TTD.EU an comhaontú deontais sin a chur ar fionraí, dá gcomhlíonfaí na coinníollacha a bheartaítear in Airteagal 33.2.1(b), den chomhaontú deontais sin, eadhon calaois a dhéanamh a mbeadh tionchar suntasach aici ar chomhaontú deontais TTD.EU, rud nárbh amhlaidh sa chás seo. Go deimhin, ós rud é nár bhunaigh REA a chinneadh comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí ar Airteagal 33.2.1(b) de, ar an bhforas nár suíodh go ndearnadh calaois, níor scrúdaigh sé ar comhlíonadh an dara coinníoll sa chás seo, eadhon an raibh tionchar suntasach ag an gcalaois sin ar chomhaontú deontais TTD.EU.

93 Ní féidir amhras a chaitheamh ar an gconclúid sin leis na hargóintí eile a chuir REA chun cinn.

94 Ar an gcéad dul síos, maidir leis an argóint gur chinn REA, go bunúsach, an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí tar éis dó a bheith curtha ar an eolas faoi thionscnamh imscrúdú OLAF, a bhain le roinnt comhaontuithe deontais a shínigh an t-iarratasóir, lena n-áirítear comhaontú deontais TTD.EU, ba cheart a thabhairt faoi deara, ar dtús, go bhfuil an argóint seo contrártha leis an bhfíric, a d'admhaigh REA féin san athfhreagra (féach mír 62 thuas), go dtugann an litir réamh-fhaisnéise agus an litir lena ndeimhnítear an fhionraí araon an chúis le comhaontú

deontais TTD.EU a chur ar fionraí mar thoradh ar an imscrúdú coiriúil ar príomhoifigeach feidhmiúcháin agus stiúrthóir airgeadais an iarratasóra amháin. Ní dhéantar aon tagairt i gceachtar doiciméad d'imscrúdú OLAF.

95 Ina theannta sin, i ndáil leis sin, ba cheart a chur in iúl nach raibh sé beartaithe i nóta an 13 Eanáir 2022, inar chuir OLAF REA ar an eolas faoi thionscnamh a imscrúdaithe, comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí mar bheart riaracháin coisctheach (féach mír 12 thuas).

96 Dá réir sin, tugann an fhianaise sa chomhad (féach mír 94 thuas) le fios gurb é an t-imscrúdú coiriúil amháin ba chúis le fionraí comhaontú deontais TTD.EU maidir le hamhras faoi chalaois i bhfeidhmiú chomhaontú deontais NGA.

97 Is fíor go gceanglaítear ar REA, amhail gach institiúid, comhlacht, oifig agus gníomhaireacht de chuid an Aontais, faoi Airteagal 10(3) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Meán Fómhair 2013 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag OLAF agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 1074/1999 ón gComhairle (IO 2013 L 248, lch. 1), urraim do rúndacht na n-imscrúduithe arna ndéanamh ag OLAF a áirithiú.

98 Leanann sé ón gcásdlí, áfach, nach mór an riail maidir le rúndacht imscrúduithe OLAF a leagtar síos in Airteagal 10(3) de Rialachán Uimh. 883/2013 a léiriú ina chomhthéacs agus, go háirithe, i bhfianaise aithris 12 sa bhrollach den Rialachán sin, lena bhforáiltear nach mór imscrúduithe OLAF a dhéanamh i gcomhréir iomlán le saoirsí bunúsacha (féach, chuige sin, breithiúnas an 6 Meitheamh 2019, *Dalli* v *an Coimisiún*, T-399/17, nár foilsíodh, EU:T:2019:384, mír 169).

99 Anois, i ndáil leis sin, ba cheart a mheabhrú, faoi théarmaí Airteagal 33.2.2 de chomhaontú deontais TTD.EU, 'sula gcuirfear cur chun feidhme [chomhaontú deontais TTD.EU] ar fionraí, tabharfaidh an Ghníomhaireacht fógra foirmiúil don chomhordaitheoir nó don tairbhí lena mbaineann[,] á chur in iúl dó go bhfuil sé ar intinn aige an cur chun feidhme a chur ar fionraí agus na cúiseanna leis sin agus cuireadh a thabhairt dó barúlacha a chur isteach laistigh de 30 lá ón bhfógra a fháil.'

100 Dá réir sin, cé go raibh oibleagáid ar REA faoi Airteagal 10(3) de Rialachán Uimh. 883/2013 urraim do rúndacht imscrúdú OLAF a áirithiú, ceanglaíodh air freisin faoi Airteagal 33.2.2 de chomhaontú deontais TTD.EU an oibleagáid a chomhlíonadh maidir leis na cúiseanna atá leis an gcinneadh an comhaontú sin a chur ar fionraí a lua, chun go mbeadh an t-iarratasóir in ann é féin a chosaint.

101 Dá bhrí sin, sa chomhthéacs sin, agus na heilimintí sa chomhad á gcur san áireamh (féach mír 94 thuas), ní féidir leis an oibleagáid rúndachta maidir le himscrúdú OLAF, a ndearna REA tagairt dó ar bhealach cineálach tar éis an t-iarratas a chomhdú, a chur ina luí gurbh é ba chúis le fionraí comhaontú deontais TTD.EU amhras calaoise maidir le feidhmíocht an chomhaontaithe chéanna sin agus ní maidir le comhaontú deontais NGA.

102 Ar an dara dul síos, maidir leis an argóint gur ghníomhaigh REA go cúramach, trí chomhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí, chun leasanna airgeadais an Aontais a chosaint, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil oibleagáid ar REA mar ghníomhaireacht faoi Airteagal 317 CFAE bainistiú fónta airgeadais a dhéanamh ar acmhainní an Aontais (féach, chuige sin, breithiúnas an

21 Feabhra 2024, *Greenspider* v *Eismea*, T-733/21, nár foilsíodh, EU:T:2024:104, mír 39), ní féidir leis a údarú chun comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí de shárú ar Airteagal 33.2.1(a)(i) de.

103 Dá bhrí sin, ní mór a mheas, trí chinneadh a dhéanamh comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí toisc go raibh amhras ann go ndearna príomhoifigeach feidhmiúcháin agus stiúrthóir airgeadais an iarratasóra, eadhon beirt daoine nádúrtha atá údaraithe ionadaíocht a dhéanamh thar ceann an iarratasóra nó cinntí a dhéanamh thar a cheann, calaois faoi chomhaontú deontais seachas comhaontú deontais TTD.EU, gur sháraigh REA Airteagal 33.2.1(a)(i) de chomhaontú deontais TTD.EU.

104 Dá bhrí sin, i bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, ní mór seasamh leis an gcéad agus an tríú saincheist dlí a ardaíodh mar thaca leis an gcéad chuntar éilimh, gan gá rialú a thabhairt ar na hargóintí eile a chuir an t-iarratasóir chun cinn mar thaca leis na saincheisteanna dlí sin, ná ar na saincheisteanna dlí eile a ardaíodh mar thaca leis an gcuntar éilimh sin.

An dara cuntar éilimh, ag iarraidh go n-ordóidh an Chúirt Ghinearálta do REA deireadh a chur le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU

105 A mhéid a bhaineann leis an dara cuntar éilimh, ba cheart a mheabhrú gur chuir REA an Chúirt ar an eolas, i litir dar dáta an 10 Meán Fómhair 2024, gur cuireadh deireadh le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU agus gur chomhaontaigh REA agus an t-iarratasóir tús a chur lena chur chun feidhme arís ón 1 Deireadh Fómhair 2024, rud a dheimhnigh an t-iarratasóir i litir dar dáta an 14 Deireadh Fómhair 2024 (féach míreanna 26 agus 27 thuas). Dá réir sin, ní gá breith a thabhairt a thuilleadh ar an dara cuntar éilimh.

An tríú cuntar éilimh, go n-ordófaí do REA suim EUR 500 000 a íoc leis an iarratasóir mar dhamáistí

106 Measann an t-iarratasóir gur bhain damáiste tromchúiseach eacnamaíoch dó mar thoradh ar chomhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí agus éilíonn sé damáistí ó REA, ar fiú EUR 500 000 é, méid a d'fhéadfaí, dar leis, a shonrú tuilleadh le linn an nós imeachta.

107 Cuireann an t-iarratasóir in iúl, ar bhonn tuarascáil ó shaineolaí a choimisiúnaigh sé ('tuarascáil saineolaí choimisiúnaithe'), go bhféadfadh tionchar diúltach eacnamaíoch a bheith ag fionraí an comhaontú deontais TTD.EU dá leanfadh sé ar aghaidh, ar a fheidhmíocht. Dar leis an iarratasóir, cé nach bhfuil aon athrú ar chuspóirí agus ar bhuiséad chomhaontú deontais TTD.EU, is dócha go mbeidh athbhreithniú ar na meastacháin a fuair sé i mí Eanáir 2022 le haghaidh aontaí, ceardlanna, comhdhálacha agus imeachtaí eile mar thoradh ar an gcomhthéacs eacnamaíoch agus geopholaitiúil idirnáisiúnta, arb é is príomhthréith dó go háirithe an méadú ar phraghsanna amhábhar agus fuinnimh agus deacrachtaí iompair agus lóistíochta, lena gceanglófaí air na gníomhaíochtaí a dhéanamh ar bhealach atá laghdaithe go mór i gcomparáid leis an méid a bhí beartaithe ar dtús, staonadh ó ghníomhaíochtaí áirithe a dhéanamh agus, mar rogha dheireanach, forfheidhmiú an comhaontú deontais TTD.EU ina iomláine.

108 Thairis sin, tar éis a chur in iúl gur gairmí aitheanta é in earnáil an fhíona, ar leibhéal náisiúnta agus domhanda, agus ar leibhéal an Aontais, áitíonn an t-iarratasóir go ndéanann fionraí phras an comhaontú deontais TTD.EU dochar dá cháil agus dá íomhá i dtéarmaí iontaofacht tráchtála, creidiúnachta, cothroime agus meon macánta ina chaidreamh le comhpháirtithe.

109 Thairis sin, dar leis an iarratasóir, tá an damáiste a rinneadh cinnte ós rud é gur sonraíodh san iarratas an measúnú ar na hiarmhairtí diúltacha a d'fhéadfadh teacht as fionraíocht chomhaontú deontais TTD.EU.

110 Thairis sin, murab ionann agus an méid a mhaíonn REA, measann an t-iarratasóir go bhfuil nasc cúisíoch idir an damáiste a fulaingíodh agus iompar REA a mhéid nach mbainfeadh aon damáiste dó gan comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí.

111 Déanann REA na hargóintí sin a dhíospóid agus measann sé gur follasach go bhfuil an t-éileamh ar chúiteamh as damáiste ábhartha agus neamhábhartha gan bhunús.

112 Ar dtús, ba cheart a chur in iúl, cé gur fíor gur cuireadh deireadh le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU (féach mír 26 thuas), nach gcuireann atosú fheidhmíocht chomhaontú deontais TTD.EU ar chumas an iarratasóra toradh a fháil atá coibhéiseach leis an toradh atá á lorg aige tríd an éileamh ar chúiteamh as an damáiste a mhaíonn sé a fulaingíodh mar thoradh ar fhionraí an chomhaontaithe deontais sin a chur isteach.

113 Dá réir sin, is gá breithniú a dhéanamh ar iarratas an iarratasóra ar chúiteamh.

114 Mar réamhphointe, ba cheart a thabhairt faoi deara gur de chineál conarthach amháin atá éileamh an iarratasóra ar chúiteamh.

115 Dá bhrí sin, ba cheart a mheabhrú, i gcomhréir leis an gcéad mhír d'Airteagal 340 CFAE, go rialaítear dliteanas conarthach an Aontais leis an dlí is infheidhme maidir leis an gconradh atá i gceist, arb é, sa chás seo, mar a luaitear i mír 36 thuas, dlí an Aontais is infheidhme arna fhorlíonadh, más gá, le dlí na Beilge.

116 Dá bhrí sin, mar a tugadh faoi deara i míreanna 37 agus 38 den bhreithiúnas seo, rialaítear comhaontú deontais TTD.EU le forálacha ábhartha dhlí an Aontais, eadhon, sa chás seo, CFAE, an Chairt agus an Rialachán Airgeadais agus, chun bearna sna forálacha conarthacha nó sna forálacha ábhartha de dhlí an Aontais a líonadh, leis an dlí náisiúnta arna ainmniú sa chomhaontú, eadhon, sa chás seo, dlí na Beilge.

117 Dá bhrí sin, sa chomhthéacs sin, in éagmais forálacha ábhartha de dhlí an Aontais, is iomchuí na coinníollacha maidir le dliteanas conarthach faoi dhlí na Beilge atá i bhfeidhm tráth thabhairt i gcrích agus chomhlíonadh chomhaontú deontais TTD.EU a mheabhrú.

118 Ar an gcéad dul síos, foráiltear le hAirteagal 1142 de Chód Sibhialta na Beilge, atá mar chuid de Theideal III de Leabhar III, dar teideal 'Conarthaí nó oibleagáidí conarthacha i gcoitinne,' '[g]o n-íocfar damáistí as aon oibleagáid gníomhú nó staonadh ó ghníomhú i gcás neamhchomhlíonta ag an bpáirtí ar a bhfuil an oibleagáid forchurtha'.

119 Ar an dara dul síos, de réir Airteagal 1147 de Chód Sibhialta na Beilge, '[O]rdófar don pháirtí ar a bhforchuirtear oibleagáid, nuair is iomchuí, damáistí a íoc, mar gheall ar neamhchomhlíonadh na hoibleagáide, nó mar gheall ar fheidhmíocht mhoillithe, aon uair nach féidir leis nó léi a léiriú go bhfuil cúis an neamhchomhlíonta seachtrach agus nach féidir í a chur ina leith, agus nach raibh aon mheon mímhacánta aige nó aici'.

120 Leanann sé ó na forálacha sin gurb é an fíoras ar a bhfuil an dliteanas conarthach bunaithe faoi Chód Sibhialta na Beilge neamhchomhlíonadh, go hiomlán nó go páirteach, an chonartha atá inchurtha i leith ceann de na páirtithe conarthacha. Chun cúiteamh a fháil as damáiste a fulaingíodh mar thoradh ar neamhchomhlíonadh conartha, bíodh sé de chineál airgeadais nó ná bíodh, is faoin éilitheoir ar chúiteamh atá sé a shuíomh gurb ann do nasc cúisíoch idir neamhchomhlíonadh na n-oibleagáidí conarthacha agus an damáiste mar a tharla sé (féach breithiúnas an 4 Bealtaine 2017, *Meta Group* v *an Coimisiún*, T-744/14, nár foilsíodh, EU:T:2017:304, mír 270 agus an cásdlí dá dtagraítear).

121 Mar a thugann REA le fios, gan an t-iarratasóir a bheith ag teacht salach ar a mhalairt, ní mór trí choinníoll a chomhlíonadh sa chomhthéacs sin chun damáiste de thionscnamh conarthach a chúiteamh, eadhon neamhchomhlíonadh an chonartha, damáiste agus nasc cúisíoch idir an neamhchomhlíonadh agus an damáiste (féach breithiúnas an 4 Bealtaine 2017, *Meta Group* v *an Coimisiún*, T-744/14, nár foilsíodh, EU:T:2017:304, mír 271 agus an cásdlí dá dtagraítear).

122 Maidir leis an gcéad choinníoll, ba cheart a thabhairt faoi deara, mar is léir ón scrúdú ar an gcéad chuntar éilimh, gur chinn REA an comhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí de shárú ar Airteagal 33.2.1(a)(i) de.

123 Dá bhrí sin, ós rud é go bhfuil na trí choinníoll dá dtagraítear i mír 121 den bhreithiúnas seo carnach (breithiúnas an 11 Meitheamh 2015, *EMA* v *an Coimisiún*, C-100/14 P, nár foilsíodh, EU:C:2015:382, mír 100), is gá scrúdú a dhéanamh an gcomhlíontar na coinníollacha eile dá dtagraítear i mír 121 thuas.

124 Maidir leis an dara coinníoll, iarrann an t-iarratasóir cúiteamh as damáiste ábhartha agus neamhábhartha araon.

125 Go háirithe, maidir leis an damáiste ábhartha, iarrann an t-iarratasóir cúiteamh as na hiarmhairtí eacnamaíocha diúltacha a eascraíonn, dar leis, as fionraí comhaontú deontais TTD.EU (féach mír 107 thuas).

126 Mar sin féin, cé gur dócha, mar thoradh ar chomhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí, go mb'fhéidir go raibh ar an iarratasóir aontaí trádála, ceardlanna, comhdhálacha agus imeachtaí eile áirithe a bhí sceidealaithe d'fhonn comhaontú deontais TTD.EU a chur chun feidhme a chur ar fionraí nó a chur ar ceal, níor chruthaigh sé gur tháinig an damáiste ábhartha a líomhnaíonn sé chun cinn iarbhír sa chás seo.

127 I ndáil leis sin, ba cheart a chur in iúl gur chuir an t-iarratasóir tuarascáil an tsaineolaí a ceapadh an 7 Iúil 2022 ar fáil.

128 Mar sin féin, deir tuarascáil an tsaineolaí choimisiúnaithe, ar dháta a dhréachtaithe, 'nár tháinig aon chaillteanas nó réamhíocaíocht airgeadais dáiríre chun cinn: mar shampla, níor íocadh aon réamhíocaíocht [...], níor íocadh aon phionós agus níor leachtaíodh aon éarlais'. Ar an gcúis sin, tá tuarascáil an tsaineolaí choimisiúnaithe teoranta do léiriú a thabhairt ar 'na rioscaí eacnamaíocha, airgeadais, atharthachta agus neamhphósta a d'fhéadfadh a bheith ann don iarratasóir mar thoradh ar an bhfionraí'.

129 Dá bhrí sin, luaitear i dtuarascáil an tsaineolaí choimisiúnaithe, mar shampla, 'go raibh ar Prodeca, tairbhí Spáinneach, 'éirí as bheith rannpháirteach in Aonach Bia agus Deochanna na Síne in Chengdu, an tSín, a bhí sceidealaithe ar dtús do mhí an Mhárta, ansin a chur siar go mí Aibreáin

agus a chur siar ina dhiaidh sin go dtí mí Iúil-Lúnasa 2022,' cé go raibh 'an t-imeacht deimhnithe aige cheana féin ag tús mhí Feabhra 2022 agus d'íoc sé réamhíocaíocht EUR 33 500 leis an eagraíocht imeachtaí chun limistéar ina mbunófaí an seastán 85 mhéadar cearnach a chur in áirithe'. Mar sin féin, cé go gcuireann an t-iarratasóir dréachtmheastachán ar fáil chun a chruthú gur ghá an réamhíocaíocht EUR 33 500 a íoc chun an limistéar ina mbunófaí an seastán 85 mhéadar a fhorchoimeád, ní thugann sé aon fhianaise ar aird lena thaispeáint gur íocadh an méid sin iarbhír.

130 Ina theannta sin, liostaítear i dtuarascáil an tsaineolaí sraith iomlán seónna trádála beartaithe a cuireadh ar ceal nó ar fionraí ina dhiaidh sin. Mar sin féin, maidir leis an ócáid 'ProWine Shanghai' go háirithe, ní sholáthraíonn tuarascáil an tsaineolaí ach meastachán ar chostais fhéideartha, gan aon doiciméid a sholáthar a chruthaíonn gur tabhaíodh na costais seo i ndáiríre. Ar an gcaoi chéanna, soláthraítear fianaise ar na costais mheasta tháscacha amháin do rannpháirtíocht an iarratasóra sna himeachtaí eile a cuireadh ar ceal a luaitear i dtuarascáil an tsaineolaí a choimisiúnaigh ar nós 'WineTo Asia Shenzhen', 'Bellavita Chicago Expo', 'Summer Fancy Food Edition' agus 'Texom in Dallas' le bróisiúir nó sceidil ghníomhaíochta nach n-áirítear leo sonraisc lena gcruthaítear gur tabhaíodh na costais sin iarbhír.

131 Ar deireadh, maidir le liosta na gceardlann, na n-imeachtaí ríomhthráchtála gnólacht le gnólacht, na seimineár, na gcúrsaí oiliúna agus na n-aontaí trádála a leagtar amach i dtuarascáil an tsaineolaí choimisiúnaithe, ba cheart a thabhairt faoi deara nach bhfuil ann ach liosta d'imeachtaí, ar tharla roinnt díobh, ina theannta sin, roimh dháta éifeachtach na fionraí, nach bhfuil meastachán, fiú táscach, ar na costais ag gabháil leis.

132 Ina theannta sin, nuair a ceistíodh é i ndáil leis sin ag an éisteacht, tar éis a chur in iúl gur cheart an caillteanas ábhartha a bhí á éileamh aige a mheas mar chaillteanas reatha agus gur cheart é a thabhú cheana féin, ní raibh an t-iarratasóir in ann a chur in iúl cé na doiciméid sa chomhad a chruthaigh an caillteanas ábhartha líomhnaithe agus, go háirithe, na costais a líomhnaítear a bhí air a sheasamh mar thoradh ar chomhaontú deontais TTD.EU a chur ar fionraí.

133 Dá réir sin, ní mór a mheas nár chruthaigh an t-iarratasóir gur tharla an damáiste ábhartha a mhaíonn sé a d'fhulaing sé mar thoradh ar fhionraí an chomhaontú deontais TTD.EU iarbhír tráth a taisceadh an t-iarratas. Mar a áitíonn REA, bunaíonn sé a mhaímh ar réamh-mheastacháin amháin, rud a dheimhnítear, thairis sin, toisc nach sonraíonn an t-iarratasóir go díreach méid an damáiste ábhartha a bhfuil cúiteamh á lorg aige ina leith.

134 Maidir le damáiste neamhábhartha, lorgaíonn an t-éilitheoir cúiteamh as damáiste líomhnaithe do chlú agus d'íomhá a d'eascair, dar leis, as fionraíocht chomhaontú deontais TTD.EU. Mar sin féin, ní sholáthraíonn sé aon fhianaise chun tacú le damáiste den sórt sin.

135 Ar deireadh agus mar mhalairt air sin, maidir leis an tríú coinníoll, a bhaineann le dliteanas conarthach a bheith ann, ba cheart a thabhairt faoi deara nach gcruthaíonn an t-iarratasóir go cinnte nasc cúisíoch idir an t-iompar a líomhnaítear in aghaidh REA agus an damáiste a líomhnaítear a fulaingíodh.

136 Go deimhin, maidir leis an damáiste ábhartha a éilíodh, fiú ag glacadh leis go suitear damáiste den sórt sin (féach mír 133 thuas), is léir ó thuarascáil an tsaineolaí choimisiúnaithe, 'mar gheall ar phaindéim COVID-19 agus ar ghníomhaíochtaí a bheith curtha ar fionraí dá bharr, [...] b'éigean don chlár, ó bunaíodh é, freagairt go leanúnach do riachtanais nua an mhargaidh agus do dheacrachtaí oibiachtúla maidir leis na gníomhaíochtaí a chur chun feidhme, mar gheall ar an

ngá leanúnach atá le himeachtaí a chur ar ceal agus a chur siar'. Dá bhrí sin, ní féidir a chur as an áireamh go bhfuil ar a laghad cuid de na costais bhreise a mhaíonn an t-iarratasóir a thabhaigh sé mar thoradh ar fhionraí an chomhaontú deontais TTD.EU nasctha le paindéim COVID-19.

137 Maidir le damáiste neamhábhartha, ag glacadh leis go suitear damáiste den sórt sin (féach mír 134 thuas), ní féidir a chur as an áireamh go bhféadfadh sé a bheith nasctha leis an imscrúdú coiriúil agus ní le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU.

138 Dá bhrí sin, i bhfianaise an mhéid sin roimhe seo, ní mór diúltú don tríú cuntar éilimh.

Costais

139 Faoi Airteagal 134(1) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Ginearálta, ordófar don pháirtí caillteach na costais a íoc, má iarrtar iad sna pléadálacha. Ós rud é nár éirigh le REA, ní mór a ordú dó na costais a íoc, i gcomhréir leis an ordú atá á lorg ag an iarratasóir.

Ar na forais sin, rialaíonn,

AN CHÚIRT GHINEARÁLTA (an Deichiú Dlísheomra, Comhdhéanamh Méadaithe) mar seo a leanas:

1) **Tá cinneadh na Gníomhaireachta Feidhmiúcháin Eorpaí um Thaighde (REA) an comhaontú deontais Uimh. 874904 a bhaineann leis an tionscadal dar teideal 'European Quality Wines: Taste the Difference – TTD.EU' atá i litir REA an 2 Bealtaine 2022 a chur ar fionraí, neamhbhailí.**

2) **Ní gá a thuilleadh breithniú a dhéanamh ar an dara cuntar éilimh ag iarraidh go gcuirfí REA deireadh le fionraí an chomhaontaithe deontais Uimh. 874904 a bhaineann leis an tionscadal dar teideal 'European Quality Wines: Taste the Difference – TTD.EU'.**

3) **Díbhtear don chuid eile den chaingean.**

4) **Ordaítear do REA na costais a íoc.**

Porchia Jaeger Madise

Nihoul Verschuur

Arna thabhairt i gcúirt oscailte i Lucsamburg, an 11 Nollaig 2024.

Sínithe

Clár

Cúlra na díospóide 2

Eilimintí fíorais agus nós imeachta tar éis an chaingean a thionscnamh 4

An t-ordú atá á lorg 6

An dlí 6

An clásal eadrána 6

An dlí lena mbaineann 7

An chéad chuntar éilimh, ag iarraidh ar an gCúirt Ghinearálta a dhearbhú go bhfuil an litir lena ndeimhnítear fionraí chomhaontú deontais TTD.EU neamhbhailí 8

An dara cuntar éilimh, ag iarraidh go n-ordóidh an Chúirt Ghinearálta do REA deireadh a chur le fionraí chomhaontú deontais TTD.EU 17

An tríú cuntar éilimh, go n-ordófaí do REA suim EUR 500 000 a íoc leis an iarratasóir mar dhamáistí 17

Costais 21